

**Deutscher
Gewerkschaftsbund**

**Michael Sommer
Annelie Buntenbach**

**Geschäftsführender
Bundesvorstand**

Henriette-Herz-Platz 2
10178 Berlin
Telefon: 030-2 40 60-
Telefax: 030-2 40 60-

M.
Jacques Voisin
Président Confédéral
CFTC
Rue des Écluses St-Martin 13

75483 Paris Cedex 10

France

Datum
21. Oktober 2010

Lieber Jacques,

wir in Deutschland verfolgen sehr aufmerksam die Auseinandersetzungen um die Rentenreform in Frankreich und die erfolgreiche Mobilisierung der französischen Gewerkschaftsbünde. Wir möchten dir versichern, dass der DGB und seine Mitgliedsgewerkschaften in diesen schwierigen Zeiten solidarisch an der Seite unserer französischen Kolleginnen und Kollegen stehen.

Die Erfahrungen in Deutschland haben gezeigt, dass die Rente mit einer Anhebung des Renteneintrittsalters nicht „sicherer“ wird. Solange keine Lösungen für die strukturellen Probleme auf dem Arbeitsmarkt gefunden werden, bedeutet die Erhöhung des Renteneintrittsalters eine reine Rentenkürzung. Die wenigsten schaffen es, bis zum gesetzlichen Renteneintrittsalters durchzuhalten – viele scheiden vorher aus gesundheitlichen Gründen aus oder werden arbeitslos, und als ältere Menschen haben sie oft keine Chance auf einen neuen Arbeitsplatz. Die Erhöhung des Renteneintrittsalters ist somit unsozial und trägt zu einer Privatisierung sozialer Risiken bei.

Im Rahmen der „Herbstaktivitäten“ des DGB kämpfen wir auch in Deutschland weiter gegen die in Deutschland eingeführte Erhöhung des Renteneintrittsalters. Der Streit für ein sozial vertretbares Rentenalter ist Teil einer größeren Auseinandersetzung – für eine solidarische Gesellschaft, für eine gerechte Verteilung der Krisenlasten und gegen Privatisierung und Polarisierung.

Mit solidarischen Grüßen



Michael Sommer



Annelie Buntenbach

**Deutscher
Gewerkschaftsbund**

**Michael Sommer
Annelie Buntenbach**

**Geschäftsführender
Bundesvorstand**

Henriette-Herz-Platz 2
10178 Berlin
Telefon: 030-2 40 60-
Telefax: 030-2 40 60-

M.
Jacques Voisin
Président Confédéral
CFTC
Rue des Écluses St-Martin 13

75483 Paris Cedex 10

France

Datum
21. octobre 2010

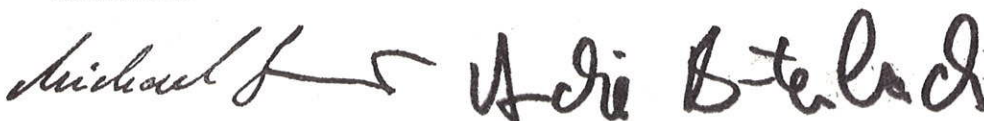
Cher Jacques,

En Allemagne, nous suivons avec la plus grande attention les discussions sur la réforme des retraites en France ainsi que le succès des mobilisations des organisations syndicales françaises. En ces temps difficiles, sois assuré du soutien et de la solidarité de la DGB et de ses syndicats affiliés envers nos collègues françaises et français.

Les expériences en Allemagne ont montré que l'allongement de l'âge de départ à la retraite n'a pas rendu la retraite plus « sûre ». Tant qu'aucune solution ne sera trouvée aux problèmes structurels du marché du travail, le recul de l'âge de la retraite ne signifie rien d'autre qu'une diminution pure et simple du niveau des pensions. Seule une petite partie des salariés parvient à tenir jusqu'à l'âge légal de la retraite – beaucoup partent avant pour raison de santé ou perdent leur emploi, les seniors n'ayant que peu de chance de retrouver par la suite une activité sur le marché du travail. L'allongement de l'âge du départ à la retraite est donc socialement injuste et conduit à la privatisation des systèmes de sécurité sociale.

Dans le cadre de ses « activités d'automne », la DGB continue également de se battre contre le recul de l'âge de départ à la retraite imposé en Allemagne. La lutte pour un âge de départ à la retraite socialement acceptable s'inscrit dans un combat encore plus grand – celui pour une société solidaire, une juste répartition du fardeau de la crise et contre la privatisation et la polarisation.

Je te prie de recevoir, cher camarade, l'expression de nos solidaires salutations



Michael Sommer

Annelie Buntenbach